

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(Regulamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2015/830)



SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Identificador do produto

Nome do produto: TEKMA ULTIMA 10W-40

Código do produto: 70800

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificante para motores a 4 tempos

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Denominação social: MOTUL

Endereço: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefone: 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Número de telefone de emergência : +44 (0) 1235 239 670.

Sociedade/Organismo: ORFILA.

1.4.1. Outros números de emergência

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

PORTUGUESE : +351 808 250 143

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

De acordo com o regulamento EC n° 1272/2008 e suas alterações.

Pode desencadear uma reacção alérgica (EUH208).

Esta mistura não apresenta risco físico. Consulte as recomendações quanto aos outros produtos listados no site.

Esta mistura não apresenta risco ambiental. Não há danos ambientais conhecidos ou previsíveis sob condições normais de uso.

2.2. Elementos do rótulo

De acordo com os regulamentos (EC) n° 1272/2008 e suas alterações.

Suplementares de rotulagem:

EUH208

Contém C14-16-18 ALKYL PHENOL. Pode provocar uma reacção alérgica.

2.3. Outros perigos

A mistura não contém 'Substâncias extremamente preocupantes' (SVHC) $\geq 0,1\%$ publicadas pela Agência Europeia de Produtos Químicos (ECHA), de acordo com o artigo 57 do REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

A mistura não responde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou vPvB, de acordo com o anexo XIII do regulamento REACH (CE) n° 1907/2006.

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

Composição :

Identificação	(EC) 1272/2008	Nota	%
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25 DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC		L	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 72623-86-0 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13 LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		2.5 $\leq$ x % < 10

CAS: 72623-86-0 EC: 276-737-9 REACH: 01-2119474878-16 LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		2.5 <= x % < 10
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25 DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		2.5 <= x % < 10
CAS: 93819-94-4 EC: 298-577-9 REACH: 01-2119543726-33 ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE)	GHS05, GHS09 Dgr Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411		1 <= x % < 2.5
EC: 931-468-2 REACH: 01-2119498288-19 C14-16-18 ALKYL PHENOL	GHS07, GHS08 Wng Skin Sens. 1B, H317 STOT RE 2, H373		0 <= x % < 1

(Texto completo das frases-H: veja a seção 16)

Informação sobre os componentes :

Nota L: A classificação como cancerígeno ou mutágeno não se aplica, pois a substância contém menos de 3% de extracto de dimetol sulfóxido (DMSO), medido de acordo com o método IP 346.

SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

De uma maneira geral, em caso de dúvida ou se os sintomas persistem, chamar um médico.

NUNCA fazer ingerir nada a uma pessoa inconsciente.

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Em caso de exposição por inalação:

EM caso de reação alérgica, procure o médico.

Deslocar a pessoa afectada para uma área ao ar livre. Se os sintomas persistirem, chamar um médico.

Em caso de projecções ou de contacto com os olhos:

Lavar imediatamente com água abundante, mesmo debaixo das pálpebras.

Em caso de projecções ou de contacto com a pele:

EM caso de reação alérgica, procure o médico.

Retirar imediatamente todo o vestuário sujo.

Lavar imediatamente com água abundante e sabão.

Em caso de ingestão:

Procure atenção médica, mostrando o rótulo.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sem dados disponíveis.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Não inflamável.

5.1. Meios de extinção

Métodos adequados de extinção

Pó seco, espuma, dióxido de carbono.

Métodos de extinção não adequados

Jacto de água de elevado caudal.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Um incêndio produzirá frequentemente fumos negros espessos. A exposição aos produtos de decomposição pode comportar perigos para a

saúde.

Não respirar os fumos.

Em caso de incêndio, podem se formar as seguintes substâncias:

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Referir-se às medidas de protecção indicadas nas rubricas 7 e 8.

O produto derramado pode tornar as superfícies escorregadias.

Para bombeiros

Bombeiros deverão ser equipados com equipamento de protecção individual adequado (ver secção 8).

6.2. Precauções a nível ambiental

Conter e recolher os materiais da fuga com materiais absorventes não combustíveis, por exemplo: areia, terra, vermiculite, terra diatomácea nos contentores para a eliminação dos detritos.

Impedir qualquer penetração/contaminação de esgotos ou cursos de água.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Limpar de preferência com um detergente, evitando a utilização de solvente.

6.4. Remissão para outras secções

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

As exigências quanto aos locais de armazenamento se aplicam a todas as instalações onde a mistura é manuseada.

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Sempre lave as mãos depois de manusear.

Remova e lave as roupas contaminadas antes de re-usá-las.

Evitar o contacto com os olhos.

Nenhuma precaução o indivíduo privado menos o respeito para as regras de higiene

Prevenção dos incêndios:

Proibir o acesso às pessoas não autorizadas.

Evitar acumulação de cargas electrostáticas através de equipamento de ligação à terra.

Não fumar.

Equipamentos e procedimentos recomendados:

Para a protecção individual, veja a secção 8.

Cumprir as precauções indicadas na etiqueta assim como as regulamentações sobre a protecção do trabalho.

Assegurar uma ventilação adequada no local de trabalho.

Equipamentos e procedimentos proibidos:

É proibido fumar, comer e beber nas áreas onde esta mistura é usada.

Não respirar os vapores/fumos/aerossóis.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar entre 5 °C e 40 °C num local seco e bem ventilado.

Apenas utilizar contentores, juntas e canos resistentes a hidrocarbonetos.

Armazenamento

Conservar fora do alcance das crianças.

Embalagem

Conservar sempre em embalagens de um material idêntico ao de origem.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL

8.1. Parâmetros de controlo

Sem dados disponíveis.

Dose derivada sem efeito (DNEL) ou dose derivada com efeito mínimo (DMEL):

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Utilização final:

Trabalhadores.

Via de exposição: Contacto com a pele.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos sistémicos a longo prazo.
DNEL : 0.58 mg/kg de poids corporel/jour

Via de exposição: Inalação.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos sistémicos a longo prazo.
DNEL : 8.31 mg de substance/m3

Utilização final:
Via de exposição: Ingestão.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos sistémicos a longo prazo.
DNEL : 0.24 mg/kg de poids corporel/jour

Via de exposição: Contacto com a pele.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos sistémicos a longo prazo.
DNEL : 0.29 mg/kg de poids corporel/jour

Via de exposição: Inalação.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos sistémicos a longo prazo.
DNEL : 2.11 mg de substance/m3

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Utilização final:
Via de exposição: Inalação.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos locais a longo prazo.
DNEL : 5.4 mg de substance/m3

Utilização final:
Via de exposição: Inalação.
Potenciais efeitos para a saúde: Efeitos locais a longo prazo.
DNEL : 1.2 mg de substance/m3



Concentração prognosticada sem efeito (PNEC):

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Compartimento do ambiente: Solo.
PNEC : 0.00528 mg/kg

Compartimento do ambiente: Água doce.
PNEC : 0.004 mg/l

Compartimento do ambiente: Água do mar.
PNEC : 0.0046 mg/l

Compartimento do ambiente: Água residual intermitente.
PNEC : 0.021 mg/l

Compartimento do ambiente: Sedimento de água doce.
PNEC : 0.0116 mg/kg

Compartimento do ambiente: Sedimento marinho.
PNEC : 0.00116 mg/kg

Compartimento do ambiente: Estação de tratamento de águas residuais.
PNEC : 100 mg/l

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Compartimento do ambiente: Predadores em meio marinho (Oral).
PNEC : 9.33 mg/kg

8.2. Controlo da exposição

Inspeções técnicas adequadas

Assegurar uma ventilação adequada, se possível através de ventoinhas extractoras nos postos de trabalho e de uma extracção geral adequada.
O pessoal deve usar uma roupa de trabalho regularmente lavada.

Medidas de proteção pessoal, tais como equipamento de proteção pessoal

Pictograma(s) a indicar a obrigação de utilização de equipamento de protecção individual (EPI):



Use equipamento de proteção pessoal que esteja limpo e tenha recebido manutenção adequada.

Mantenha o equipamento de proteção pessoal num local limpo, longe da área de trabalho.

Nunca coma, beba ou fume durante o uso. Remova e lave as roupas contaminadas antes de reusá-las. Assegure-se que haja ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

- Proteção para os olhos / face

Evitar o contacto com os olhos.

Utilizar proteções oculares concebidas contra as projecções de líquidos.

Antes do manuseio, ponha óculos de segurança de acordo com a norma EN166

- Proteção das mãos

Use luvas de proteção adequadas em caso de contato repetido ou prolongado com a pele.

Use luvas de proteção adequadas resistentes a agentes químicos de acordo com a norma NF EM 374.

As luvas devem ser escolhidas de acordo com a aplicação e a duração de uso na estação de trabalho.

As luvas devem ser escolhidas de acordo com sua adequação para a estação de trabalho específica: Como podem ser manuseados outros produtos químicos, são exigidos proteções físicas (cortes, perfurações, proteção térmica) ; exige-se um nível de destreza.

Tipo de luvas aconselhado:

- Borracha de nitrilo (borracha de copolímero butadieno-acrilonitrilo (NBR))

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

Propriedades recomendadas:

- Luvas resistentes a produtos químicos de acordo com a norma EN374

- Proteção do corpo

Vestimentas de trabalho usadas pelos funcionários devem ser lavadas regularmente.

Depois de contato com o produto, todas as partes do corpo que tenham sido atingidas tem que ser lavadas.

- Proteção respiratória

Aparelhos respiratórios apenas necessários perante a formação de aerossóis ou névoas.

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Informações gerais :

Estado Físico:	Líquido Fluido
Cor:	âmbar

Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente :

pH :	Não abrangido
Intervalo de Ponto de inflamação :	PI >100°C.
Pressão de vapor(50°C) :	Não abrangido
Densidade:	< 1
Hidrossolubilidade:	Insolúvel.
Viscosidade:	86.50 mm²/s à 40°C

9.2. Outras informações

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE**10.1. Reatividade**

Sem dados disponíveis.

10.2. Estabilidade química

Esta mistura é estável nas condições recomendadas de manuseio e armazenamento listadas na seção 7.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Sem dados disponíveis.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado do calor e de qualquer chama ou fonte de ignição.

Evitar acumulação de cargas electrostáticas.



10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes
Ácidos

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Sua decomposição térmica pode liberar/formar:
- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Sem dados disponíveis.

11.1.1. Substâncias



Toxidez aguda:

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Via oral: DL50 = 2600 mg/kg

Via dérmica: DL50 > 3160 mg/kg
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Via oral: DL50 > 5000 mg/kg
Espécies: rato

Via dérmica: 2000 < DL50 ≤ 5000 mg/kg
Espécies: coelho

Por Inalação (poeiras/névoa) : CL50 > 5.53 mg/l

11.1.2. Mistura

Corrosão/irritação da pele:

O contacto repetido ou prolongado com a preparação pode causar a remoção da gordura natural da pele, provocando dermatite de contacto não alérgica e absorção cutânea.

Danos graves aos olhos/irritação dos olhos:

Ligeira irritação dos olhos

Sensitização respiratória ou da pele:

Contém pelo menos uma substância sensibilizadora. Pode causar uma reação alérgica.

Perigo de aspiração:

A inalação dos vapores pode causar irritação do sistema respiratório em pessoas muito sensíveis.
Pode causar danos nos pulmões se ingerido.

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1. Toxicidade



12.1.1. Substâncias

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Toxidez para peixes: CL50 = 4.5 mg/l
Espécies: *Oncorhynchus mykiss*
Duração da exposição: 96 h
OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Toxidez para crustáceos: CE50 = 5.4 mg/l
Espécies: *Daphnia magna*
Duração da exposição: 48 h
OCDE Ligne directrice 202 (*Daphnia* sp., essai d'immobilisation immédiate)

Toxidez para algas: CEr50 = 2.1 mg/l
Espécies: *Selenastrum capricornutum*
Duração da exposição: 96 h
OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Toxidez para peixes: CL50 > 100 mg/l
Duração da exposição: 96 h

Toxidez para crustáceos: CE50 > 100 mg/l
Duração da exposição: 48 h

Toxidez para algas: CEr50 > 100 mg/l
Duração da exposição: 72 h

12.1.2. Misturas

12.2. Persistência e degradabilidade



12.2.1. Substâncias

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Biodegradabilidade: Degradação não rápida.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Biodegradabilidade: Degradação rápida.



12.2.2. Misturas

Biodegradabilidade: Não se encontra disponível qualquer dado sobre a degradabilidade. A substância é considerada como não se degradando rapidamente.

12.3. Potencial de bioacumulação



12.3.1. Substâncias

ZINC BIS[O-(6-METHYLHEPTYL)] BIS[O-(SEC-BUTYL)] BIS(DITHIOPHOSPHATE) (CAS: 93819-94-4)

Coefficiente de partição octanol/água: log K_{oe} = 0.9

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Coefficiente de partição octanol/água: log K_{oe} < 6

12.4. Mobilidade no solo

Pouco móvel no solo.

O produto é insolúvel na água e espalha-se pela superfície da mesma.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Sem dados disponíveis.



12.6. Outros efeitos adversos

Não eliminar o produto na natureza, em efluentes nem em águas superficiais.



Regulamentos alemães relativos à classificação de riscos para a água (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Levemente perigoso para a água.

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

A gestão correta da mistura e/ou de sua embalagem tem que ser determinada segundo a Diretiva 2008/98/EC.

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Não despejar o produto nos esgotos nem nos cursos de água.

Resíduos:

A gestão dos resíduos é feita sem ameaçar a saúde humana, sem causar danos ao meio ambiente e em especial sem risco para a água, ar, solo, plantas ou animais.

Reciclar ou eliminar de acordo com a legislação em vigor, de preferência por um colector ou por uma empresa especializada.

Não contaminar o solo ou a água com os resíduos, nem proceder à sua eliminação no ambiente.

Embalagens contaminadas:

Fechar completamente o recipiente. Conservar as etiquetas existentes no recipiente.

Enviar para uma empresa de recolha especializada.

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Isento da classificação e da rotulagem Transporte.

14.1. Número ONU

-

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

-

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

-

14.4. Grupo de embalagem

-

14.5. Perigos para o ambiente

-

14.6. Precauções especiais para o utilizador

-

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente



- Informações relativas à classificação e etiquetagem apresentada na secção 2:

As regulamentações seguintes foram tidas em conta:

- Norma (CE) n° 1272/2008 modificada pela norma (UE) n° 2018/1480 (ATP 13)
- Norma (CE) n° 1272/2008 modificada pela norma (UE) n° 2019/521 (ATP 12)

- Informações relativas à embalagem:

Sem dados disponíveis.

- Disposições particulares:

Sem dados disponíveis.



- Regulamentos alemães relativos à classificação de riscos para a água (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Levemente perigoso para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

Como não conhecemos as condições de trabalho do utilizador, as informações da presente ficha de segurança baseiam-se no estado dos nossos conhecimentos e nas regulamentações tanto nacionais como comunitárias.

A mistura não pode ser utilizada para outros usos senão os especificados na secção 1 sem que se tenha obtido previamente instruções de manuseio por escrito.

É da responsabilidade do utilizador tomar sempre as providências necessárias para cumprir os requisitos das leis e as regulamentações locais.

As informações contidas nesta folha de dados de segurança devem ser entendidas como uma descrição das exigências relativas à mistura e não como uma garantia de suas propriedades.

Teor das frases mencionadas na secção 3 :

H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida .
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Abreviações:

DNEL : Nível derivado de exposição sem efeitos

PNEC : Concentração previsivelmente sem efeitos

ADR: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estradas.

IMDG: Marítima Internacional de Produtos Perigosos.

IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo.

ICAO: Organização Internacional da Aviação Civil

RID: Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via férrea.

WGK: Wassergefährdungsklasse (Classe de Perigo para a Água).

PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico.

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável.

SVHC : Substâncias extremamente preocupantes.